

LAZZARI

not only leader in panel cutting

Le seghe circolari
Les scies circulaires
Circular saws
Die Kreissägen
Las escuadradoras

MEGA



Le seghe circolari Lazzari, rappresentano una importante evoluzione tecnologica nel settore della squadratura del pannello. L'alto livello di specializzazione, unito ad una totale dedizione alla innovazione e alla ricerca, rendono queste macchine veramente uniche. L'ampia gamma è sicuramente tra le più complete del settore ed è stata studiata per offrire le soluzioni in grado di soddisfare anche le esigenze più particolari e complesse.

Les scies circulaires Lazzari représentent une importante évolution technologique dans le secteur de l'équarrissage du panneau. Le haut niveau de spécialisation et le dévouement total à l'innovation et à la recherche, rendent ces machines vraiment uniques. La vaste gamme est certainement parmi les plus complètes du secteur et a été étudiée afin d'offrir les solutions en mesure de satisfaire même les exigences les plus particulières et les plus complexes.

Lazzari circular saws represent an important technological evolution in the panel squaring sector. The high specialisation level combined with a total dedication to innovation and research make these machines truly unique. The broad range is surely one of the most complete in the sector and was designed to offer solutions that satisfy even the most specific and complex needs.

Die Kreissägen von Lazzari stellen eine wichtige technologische Weiterentwicklung im Bereich des Abvierens von Platten dar. Das hohe Spezialisierungsniveau, geeint mit der ständigen Suche nach Innovation und gezielter Forschung machen diese Maschinen einzigartig. Die breite Palette gehört mit Sicherheit zu den vollständigsten des Segments und wurde entwickelt, um auch den ungewöhnlichsten und umfassendsten Anforderungen entsprechen zu können.

Las sierras circulares Lazzari, representan una evolución tecnológica importante dentro del sector de la escuadría de paneles. El alto nivel de especialización junto con una total dedicación a la innovación y a la investigación convierten a estas máquinas en un producto realmente único. La amplia gama es sin duda de las más completas del sector y ha sido estudiada para ofrecer soluciones que satisfagan las exigencias más específicas y complejas.

www.hoechsmann.com

mega

LAZZAR



www.hoechsmann.com

Index

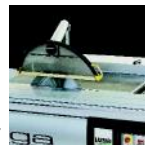
The company

4 - 5



Mega base 3200/3800

6 - 7



Mega 1-2 cnc 3200/3800

8 - 9 - 10



Mega 3-4-5-6 cnc 3200/3800

11 - 12 - 13



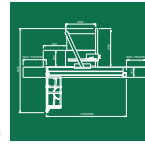
The details

14 - 15 - 16 - 17



Technical data

18 - 19 - 20



Optional

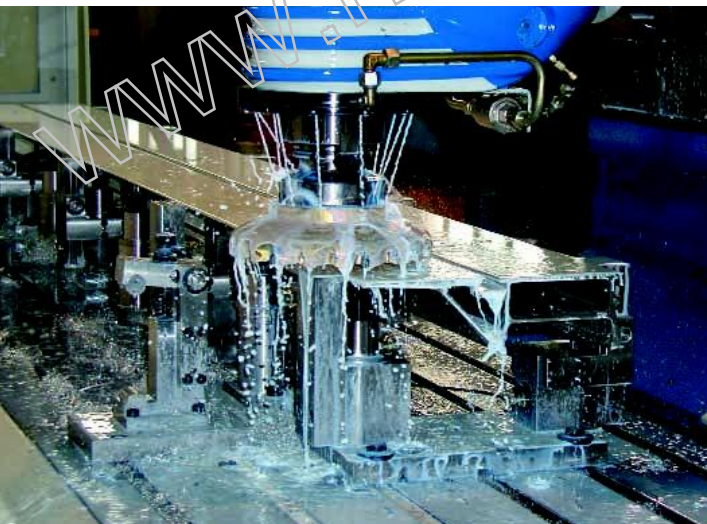
21 - 22 - 23



Further information on our web site:
www.lazzari.it



The company Lazzari



The Sueri group



LAZZARI S.p.A. e' stata fondata alla fine degli anni ottanta come produttrice di una vasta e completa gamma di macchine per la squadratura, e rapidamente ha conquistato una posizione di primo piano.

Nel 2001 Lazzari e' diventata parte del **Gruppo Sueri** e grazie alle sinergie del Gruppo ha completato la sua offerta con una vasta serie di macchine tradizionali con un eccellente rapporto qualita'/prezzo - questo e' il motivo per cui il nuovo slogan e' "non solo leader nel taglio dei pannelli". Le macchine Lazzari rappresentano un importante sviluppo tecnologico nell' industria delle seghe circolari grazie all'alto livello di specializzazione raggiunto.

La société LAZZARI S.p.A. a été fondée à la fin des années quatre-vingts comme productrice d'une vaste et complète gamme de machines pour l'é-quarrissage et a rapidement conquis une position de premier plan.

En 2001 Lazzari est entrée à faire part du Groupe Sueri et grâce aux synergies du Groupe a complété son offre avec une vaste série de machines traditionnelles avec un excellent rapport qualité/prix - c'est la raison pour laquelle le nouveau slogan est "non seulement leader dans la coupe du panneau"

Les machines Lazzari représentent un important développement technologique dans l'industrie des scies circulaires grâce au niveau élevé de spécialisation atteint.

Lazzari S.p.A. was established at the end of the 80's as a manufacturer of a broad and complete range of squaring machines and rapidly gained a leading position.

In 2001 Lazzari joined the **Sueri Group** and, thanks to Group synergy, completed its product range with an ample series of traditional machines with excellent quality/price ratios - this is the reason for our new slogan "not only lead in panel cutting". Lazzari machines represent an important technological development in the circular saw industry thanks to the achieved high level of specialisation.

LAZZARI S.p.A. wurde Ende der Achtzigerjahre als Herstellerin einer breiten und kompletten Palette von Maschinen zum Abvieren gegründet und hat schnell eine führende Marktposition erlangt.

In 2001 wurde Lazzari Teil der Sueri Gruppe. Dank der Synergien der Gruppe konnte das Unternehmen sein Angebot mit einer groß angelegten Serie traditioneller Maschinen bei einem optimalen Preis-/Leistungsverhältnis erweitern - aus diesem Grund heißt der neue Slogan auch "Nicht nur führend im Zuschneiden von Platten".

Die Maschinen von Lazzari stellen eine wichtige technologische Entwicklung in der Kreissägenindustrie dar, auch dank des erreichten hohen Spezialisierungsniveaus.

LAZZARI S.p.A se creó a finales de los años ochenta como productora de una amplia gama de máquinas para la escuadría y rápidamente conquistó una posición de primer nivel.

En el año 2001 entró a formar parte del **Grupo Sueri** y gracias a la sinergia del Grupo completó su variada oferta con una serie de máquinas tradicionales de excelente relación calidad/precio, este es el motivo por el cual el nuevo slogan es "líder no sólo en el corte de paneles".

Las máquinas Lazzari representan un importante desarrollo tecnológico dentro de la industria de las sierras circulares, gracias al alto nivel de especialización alcanzado.

MEGA BASE 3200/3800

La sega circolare Mod. Mega 3200 è il frutto di un intenso lavoro di ricerca e di sviluppo che pone come obiettivo un continuo miglioramento della qualità e innovazione del prodotto.

Mega 3200 in versione base è fornita di:

- Sollevamento e inclinazione elettrica della lama
- Visualizzatore digitale elettronico dell'inclinazione della lama
- Estensione del piano in alluminio
- Regolazione elettrica incisore per mezzo joystick
- Protezione antinfortunistica lama
- Versione CE standard
- Posizionamento rapido dell'inclinazione 10° - 15° - 20° - 22,5° - 30° - 40° - 45°.



La scie circulaire Mod. Mega 3200 est le fruit d'un intense travail de recherche et de développement qui a pour objectif une amélioration continue de la qualité et de l'innovation du produit. Mega 3200 dans la version de base est équipée:

- De soulèvement et inclinaison électrique de la lame
- Rallonge de la table en aluminium
- Protection lame contre les accidents
- Positionnement rapide de l'inclinaison 10° - 15° - 20° - 22,5° - 30° - 40° - 45°.
- Afficheur digital électronique de l'inclinaison de la lame
- Réglage électrique inciseur au moyen d'un joystick
- Version CE standard

Circular saw model Mega 3200 is the result of intense research and development aimed to continually improve product quality and innovation. The base version of the Mega 3200 is supplied with:

- Electric blade lifting and tilting
- Aluminium table extension
- Safety blade guard
- Rapid tilt positioning 10° - 15° - 20° - 22,5° - 30° - 40° - 45°.
- Digital electronic blade tilt display
- Blade adjustment with electric joystick
- CE standard version

Die Kreissäge Mod. Mega 3200 ist das Ergebnis einer intensiven Forschungs- und Entwicklungsarbeit, deren Ziel die ständige Qualitätsverbesserung und Innovation des Produkts ist. Mega 3200 in der Grundversion wird mit:

- Hubvorrichtung und elektrischer Neigung des Sägeblatts geliefert
- Ausziehbare Aluminiumplatte
- Unfallschutzvorrichtung für Sägeblatt
- Schnelle Positionierung der Neigung 10° - 15° - 20° - 22,5° - 30° - 40° - 45°.
- Elektronische Digitalanzeige der Sägeblattneigung
- Elektrische Regelung des Fräsers mittels Joystick
- Version CE Standard

La sierra mod. Mega 3200 es fruto de una intensa investigación y desarrollo que tiene como finalidad la innovación del producto y un mejoramiento constante de la calidad. Mega 3200, en su versión básica, está dotada de:

- Elevación e inclinación eléctrica de la cuchilla
- Extensión del plano de aluminio
- Protección contra accidentes para la cuchilla
- Posicionamiento rápido de la inclinación 10° - 15° - 20° - 22,5° - 30° - 40° - 45°.
- Visor digital electrónico de la inclinación de la cuchilla
- Regulación eléctrica incisor mediante joystick
- Versión CE estándar



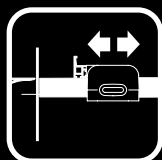
MEGA 1-2 CNC 3200/3800

1 ASSE

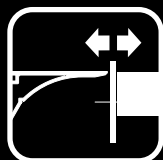
- Versione guida parallela
- Versione squadra telaio con n.2 battute controllate

2 ASSI

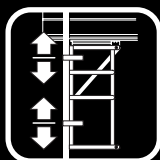
- Versione guida parallela + incisore
- Versione squadra telaio con n.2 battute controllate + incisore



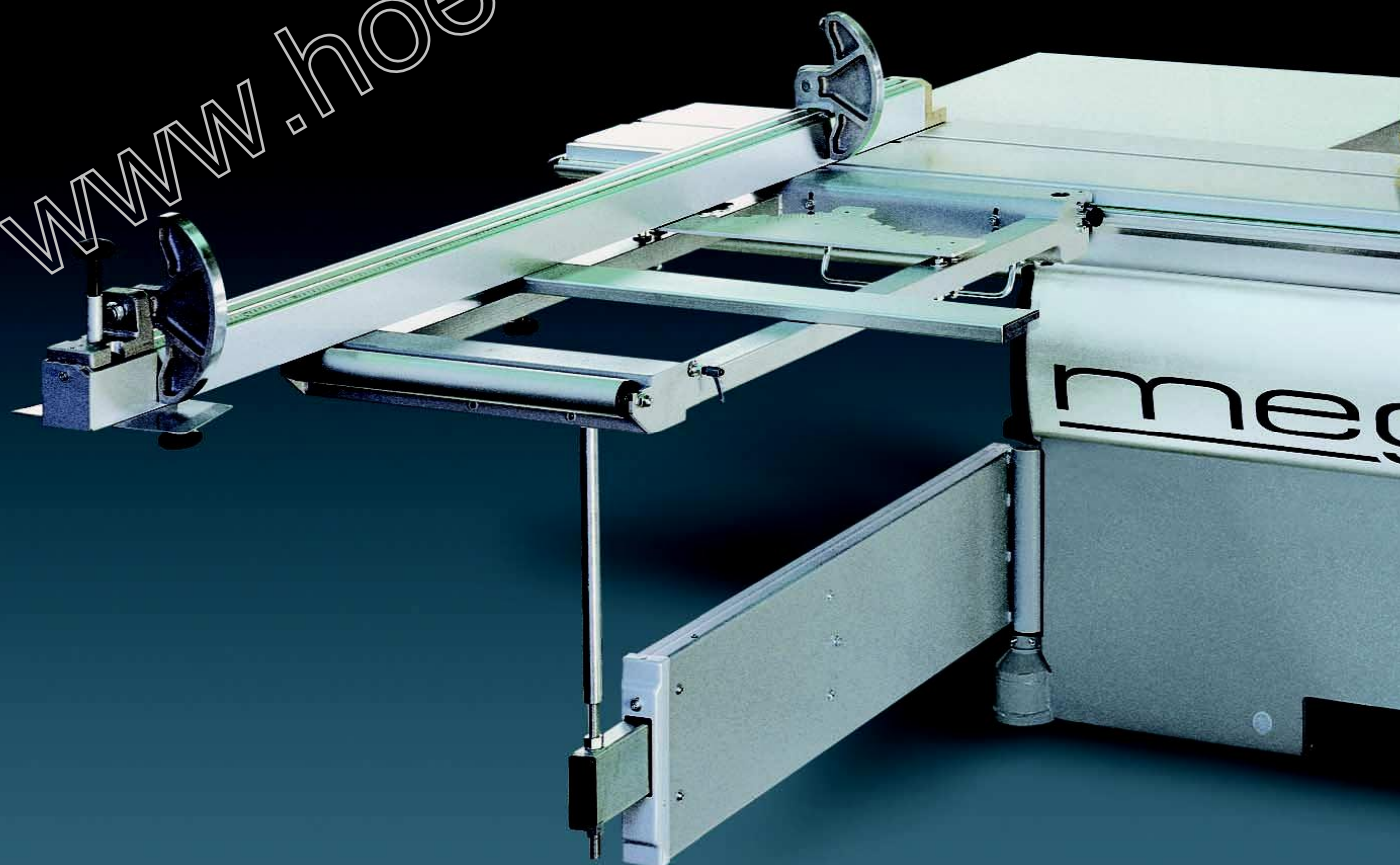
1 CNC
2 CNC

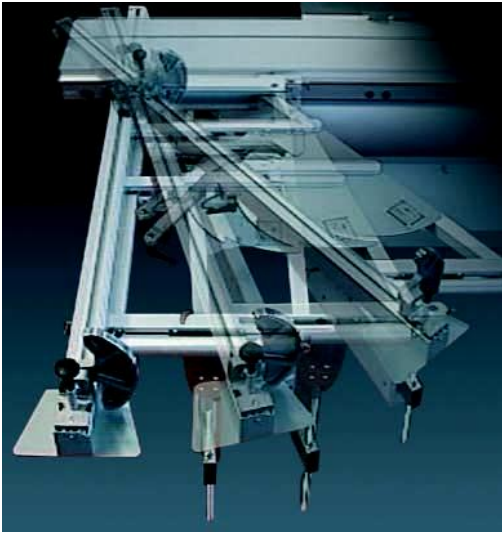


2 CNC
2 CNC



1 CNC
2 CNC





1 AXE

- Version guide parallèle
- Version équerre châssis avec n.2 butées contrôlées

2 AXES

- Version guide parallèle + inciseur
- Version équerre châssis avec n.2 butées contrôlées + inciseur

1 ACHSE

- Version Parallelführung
- Version Rahmenwinkel mit 2 kontrollierten Anschlägen

2 ACHSE

- Version Parallelführung + Fräser
- Version Rahmenwinkel mit 2 kontrollierten Anschlägen + Fräser

1 AXIS

- Ripping fence version
- Frame square version with 2 controlled strokes

2 AXES

- Ripping fence version + scorer
- Frame square version with 2 controlled strokes + scorer

1 EJE

- Versión guía paralela
- Versión escuadra bastidor con n° 2 topes controlados

2 EJES

- Versión guía paralela + incisor
- Versión escuadra bastidor con n° 2 topes controlados + incisor



Controllo CN 051:

- Quadro comandi pensile orientabile
- Possibilità di memorizzare 300 programmi con 15 righe disponibili ognuno
- Programmazione di quote incrementali e assolute
- Display LCD da 2 righe per 16 caratteri ognuna
- Tastiera a membrana- Pulsante elettromeccanico di start ciclo.

Guida parallela:

- Guida parallela con trasmissione a scorrimento con pattini a ricircolo di sfere con velocità di traslazione max.12 m/min
- Profilo in alluminio della guida parallela utilizzabile in due posizioni
- Supporto guida parallela con possibilità di escluderlo sotto il piano portandolo a battuta in fondo alla prolunga
- Larghezza taglio max. alla guida parallela di 1500 mm

Squadra telaio con n.2 battute controllate:

- Battute con trasmissione mediante vite a ricircolo di sfere con velocità di traslazione max.10 m/min.

Incisore:

- Regolazione orizzontale con controllo della quota e posizionamento automatico sul lato prescelto.

Controle CN 051 :

- *Panneau de commandes suspendu orientable*
- *Possibilité de mémoriser 300 programmes avec 15 lignes disponibles pour chacun d'eux*
- *Programmation de cotes incrémentielles et absolues*
- *Ecran LCD à 2 lignes pour 16 caractères chacune*
- *Clavier à membrane*
- *Bouton électromécanique de start cycle.*

Guide parallèle :

- *Guide parallèle avec transmission à coulissement avec patins à recirculation de sphères avec vitesse de translation max. 12 mt/min*
- *Profil en aluminium du guide parallèle utilisable en deux positions*
- *Support guide parallèle avec possibilité de l'exclure sous la table en le portant en butée au fond de la rallonge*
- *Largeur coupe max. au guide parallèle de 1500 mm*

Equerre châssis avec n.2 butées contrôlées :

- *Butées avec transmission grâce à une vis à recirculation de sphères avec vitesse de translation max. 10 mt/min*

Inciseur :

- *Réglage horizontal avec contrôle de la cote et positionnement automatique sur le côté choisi*

CN 051 control:

- Adjustable hanging control panel
- Possibility of saving 300 programmes with 15 lines available each
- Incremental and absolute quota programming
- LCD display with two 16 character lines
- Membrane keyboard
- Electro-mechanical start cycle button.

Ripping fence:

- Circulating ball roller slide transmission ripping fence with 12m/min. max. speed
- 2-position aluminium ripping fence
- Ripping fence support can be excluded under the table by moving it to the end stroke at the end of the extension
- Max. cutting width at ripping fence 1500 mm.

Frame square with 2 controlled strokes:

- Transmission strokes via circulating ball screws with 10 m/min. max. speed.

Scorer:

- Horizontal adjustment with quota control and automatic positioning on the selected side.

Kontrolle CN 051:

- *Schwenkbare Hänge-Bedientafel*
- *Möglichkeit zur Speicherung von 300 Programmen mit jeweils 15 verfügbaren Zeilen*
- *Programmierung von Inkrement- und Absolutmaßen*
- *2 Zeilen 16 Zeichen LCD Display*
- *Membrantastatur*
- *Elektromechanischer Zyklusstart-Taster.*

Parallelführung:

- *Parallelführung mit Schubtransmission und Kugelrücklaufgleitern, bei einer Verschiebegeschwindigkeit von max.12 m/min*
- *Aluminiumprofil der Parallelführung in zwei Positionen verwendbar*
- *Die Halterung für Parallelführung kann unter der Platte ausgeschlossen werden, indem sie auf Anschlag ans Ende der Verlängerung gebracht wird*
- *Maximale Schnittbreite an der Parallelführung 1500 mm.*

Rahmenwinkel mit 2 kontrollierten Anschlägen:

- *Anschläge mit Kugelrücklaufschrauben-Transmission und maximale Verschiebegeschwindigkeit von 10 m/min.*

Fräser:

- *Horizontale Regelung mit Maßkontrolle und automatischer Positionierung auf der vorgewählten Seite.*

Control CN 051:

- Cuadro de mando colgante orientable
- Posibilidad de memorizar 300 programas con 15 líneas disponibles cada uno
- Programación de cotas de incremento y absolutas. Display LDC de 2 líneas con 16 dígitos cada una
- Teclado de membrana - Pulsador electromecánico de comienzo ciclo.

Guía paralela:

- Guía paralela de transmisión por deslizamiento con patines de bolas con una velocidad de translación máx. de 12 m/min
- Perfil de aluminio de la guía paralela utilizable en dos posiciones
- Soporte guía paralela con posibilidad de excluirlo debajo del plano, llevándolo a tope al final de la prolongación
- Ancho de corte máx. de la guía paralela de 1500 mm

Escuadra bastidor con n° 2 topes controlados:

- Tope con transmisión mediante tornillo de bolas con velocidad de translación máx. de 10 m/min.

Incisor:

- Regulación horizontal con control de la cota y posicionamiento automático sobre el lado preseleccionado.

MEGA 3-4-5-6 CNC 3200/3800

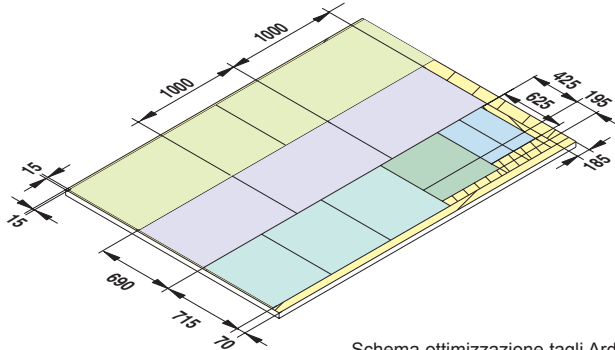
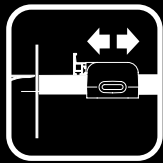
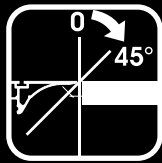


Schéma optimisation de coupe Ardis
Ardis Schnittsoptimierungsplan

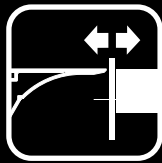
Schema ottimizzazione tagli Ardis
Scheme of Ardis cutting optimisation
Esquema optimización corte Ardis



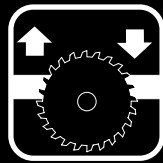
3 CNC



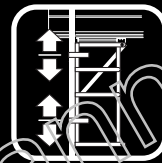
3 CNC



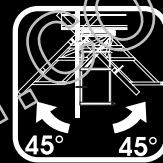
4 CNC



3 CNC



4 CNC



5 CNC

4 CNC

4 CNC

4 CNC

5 CNC

5 CNC

5 CNC

5 CNC

5 CNC

5 CNC

5 CNC

5 CNC

6 CNC

6 CNC

6 CNC

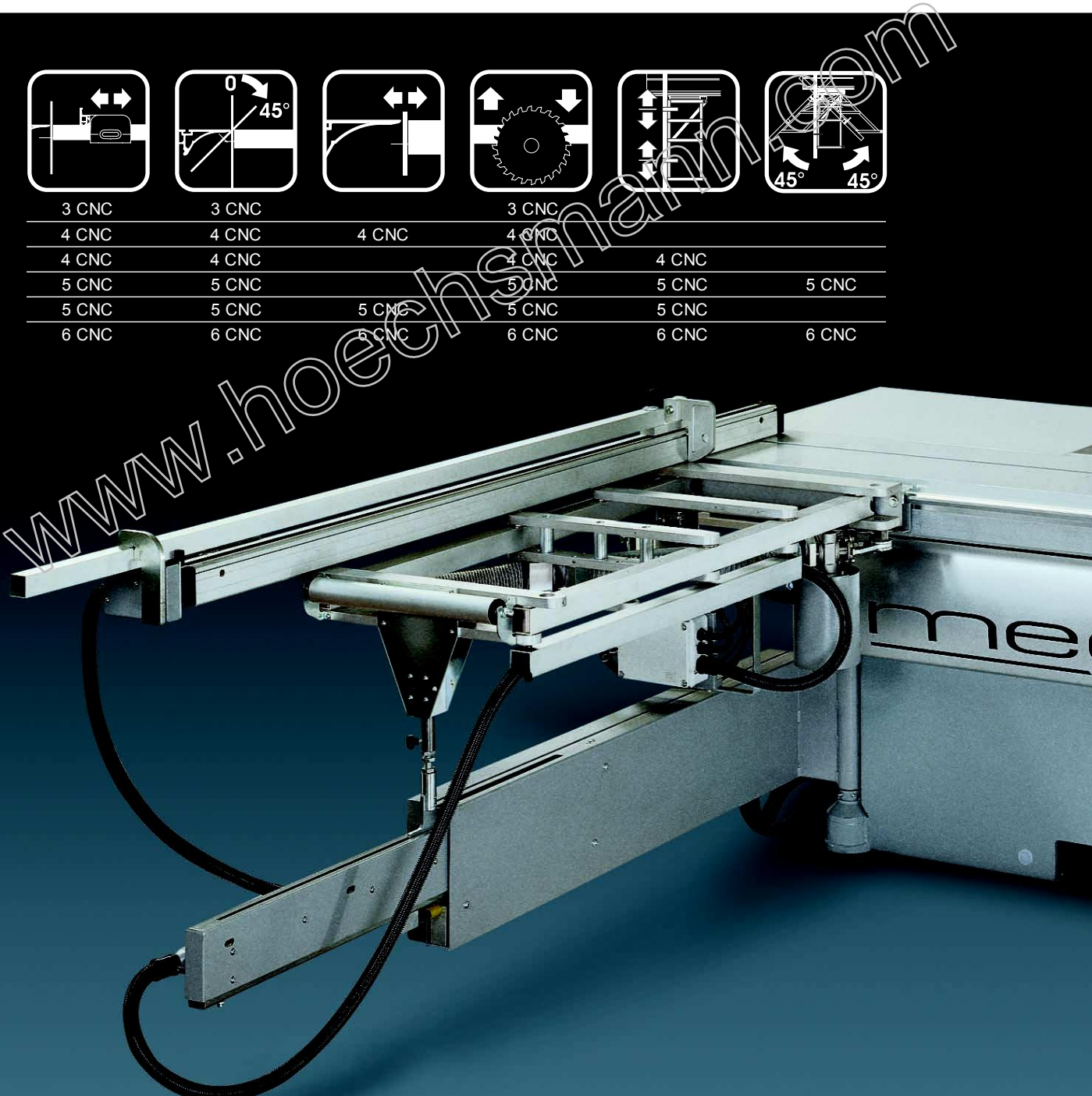
6 CNC







6 CNC

6 CNC

6 CNC

6 CNC



ASSI / AXES / AXES / ACHSEN / EJES		3	4	5	6	
Guida parallela Guide parallèle / Ripping fence Parallelführung / Guía paralela		✓	✓	✓	✓	✓
Inclinazione lama Inclinaison lame / Blade tilt Neigung des Sägeblattes / Inclinación cuchilla		✓	✓	✓	✓	✓
Incisore Inciseur / Scorer Fräser / Incisor			✓		✓	✓
Sollevamento lama Soulèvement lame / Blade lift Hub des Sägeblattes / Elevación cuchilla		✓	✓	✓	✓	✓
Squadra telaio con n.2 battute controllate Equerre châssis avec n.2 butées contrôlées / Mitre fence with 2 controlled strokes Rahmenwinkel mit 2 kontrollierten Anschlägen / Escuadra bastidor con n° 2 topos controlados				✓	✓	✓
Inclinazione della squadra telaio Inclinaison de l'équerre châssis / Tilting mitre fence Hub des Sägeblattes / Inclinación de la escuadra bastidor					✓	✓



Controllo CN X80:

- Possibilità di memorizzare 300 programmi con 15 righe disponibili ognuno
- Programmazione di quote incrementali e assolute - Display grafico LCD 240x128 pixel (max 30x16 caratteri)
- Tastiera a membrana - Pulsante elettromeccanico di start ciclo.

Guida parallela:

- Guida parallela con trasmissione a scorrimento con pattini a ricircolo di sfere con velocità di traslazione max. 12 m/min
- Profilo in alluminio della guida parallela utilizzabile in due posizioni
- Supporto guida parallela con possibilità di escluderlo sotto il piano portandolo a battuta in fondo alla prolunga
- Larghezza taglio max. alla guida parallela di 1500 mm

Squadra telaio con n.2 battute controllate:

- Battute con trasmissione mediante vite a ricircolo di sfere con velocità di traslazione max. 10 m/min.

Contrôle CN X80:

- Possibilité de mémoriser 300 programmes avec 15 lignes disponibles pour chacun
- Programmation de cotes incrémentielles et absolues
- Ecran graphique LCD 240 x 128 pixel (max 30x16 caractères)
- Clavier à membrane
- Bouton électromécanique de start cycle.

Guide parallèle:

- Guide parallèle avec transmission à coulissement avec patins à recirculation de sphères avec vitesse de translation max. 12 m/min
- Profil en aluminium du guide parallèle utilisable en deux positions
- Support guide parallèle avec possibilité de l'exclure sous la table en le portant en butée au fond de la rallonge
- Largeur coupe max. au guide parallèle de 1500 mm

Equerre châssis avec n.2 butées contrôlées:

- Butées avec transmission grâce à une vis à recirculation de sphères avec vitesse de translation max. 10 m/min

CN X80 control:

- Possibility of saving 300 programmes with 15 lines available each
- Incremental and absolute quota programming
- 240x128 pixel LCD graphic display (max 30x16 characters)
- Membrane keyboard - Electro-mechanical start cycle button.

Ripping fence:

- Circulating ball roller slide transmission ripping fence with 12m/min. max. speed.
- 2-position aluminium ripping fence - Ripping fence support can be excluded under the table by moving it to the end stroke at the end of the extension
- Max. cutting width at ripping fence 1500 mm.

Frame square with 2 controlled strokes:

- Transmission strokes via circulating ball screws with 10 m/min. max. speed.

Kontrolle CN X80:

- Möglichkeit zur Speicherung von 300 Programmen mit jeweils 15 verfügbaren Zeilen
- Programmierung von Inkrement- und Absolutmaßen
- 240x128 Pixel (max. 30x16 Zeichen) - Grafik-Display
- Membrantastatur
- Elektromechanischer Zyklusstart-Taster.

Parallelführung:

- Parallelführung mit Schubtransmission und Kugelrücklaufgleitern, bei einer Verschiebegeschwindigkeit von max. 12 m/min
- Aluminiumprofil der Parallelführung in zwei Positionen verwendbar
- Die Halterung für Parallelführung kann unter der Platte ausgeschlossen werden, indem sie auf Anschlag ans Ende der Verlängerung gebracht wird - Maximale Schnittbreite an der Parallelführung 1500 mm.

Rahmenwinkel mit 2 kontrollierten Anschlägen:

- Anschläge mit Kugelrücklaufschrauben-Transmission und maximaler Verschiebegeschwindigkeit von 10 m/min.

Control CN X80:

- Cuadro de mando colgante orientable
- Posibilidad de memorizar 300 programas con 15 líneas disponibles cada uno
- Programación de cotas de incremento y absolutas. Display grafico LCD 240x128 pixel (máx. 30x16 dígitos)
- Teclado de membrana
- Pulsador electromecánico de comienzo ciclo.

Guía paralela:

- Guía paralela de transmisión por deslizamiento con patines de bolas con una velocidad de translación máx. de 12 m/min
- Perfil de aluminio de la guía paralela utilizable en dos posiciones
- Soporte guía paralela con posibilidad de excluirlo debajo del plano, llevándolo a tope al final del prolongador
- Ancho de corte máx. de la guía paralela de 1500 mm

Escuadra bastidor con n° 2 topes controlados:

- Topes con transmisión mediante tornillo de bolas con velocidad de translación máx. de 10 m/min.

Inclinazione della squadra telaio:

- Inclinazione della squadra telaio da +45° a -45° con correzione automatica della posizione delle battute in funzione dell'angolo d'inclinazione (sistema esclusivo "BREVETTATO Lazzari")

Sollevamento lama:

- Posizionamento della lama all'altezza desiderata con correzione automatica in funzione dell'angolo d'inclinazione impostato.

Inclinazione lama:

- Inclinazione lama da 45° e 90°

Incisore:

- Regolazione orizzontale con controllo della quota e posizionamento automatico sul lato prescelto.

Inclinaison de l'équerre châssis:

- Inclinaison de l'équerre châssis de +45° à -45° avec correction automatique de la position des butées en fonction de l'angle d'inclinaison (système exclusif "BREVETE Lazzari")

Soulèvement lame:

- Positionnement de la lame à la hauteur souhaitée avec correction automatique en fonction de l'angle d'inclinaison programmé

Inclinaison lame:

- Inclinaison lame de 45° et 90°

Inciseur:

- Réglage horizontal avec contrôle de la cote et positionnement automatique sur le côté choisi.

Frame square tilt:

- Frame square tilt from +45° to -45° with automatic correction of the stroke position according to the tilt angle (exclusive "Lazzari PATENTED" system)

Blade lifting:

- Blade positioning at the required height with automatic correction according to tilt angle.

Blade tilt:

- Blade tilt from 45° to 90°.

Scorer:

- Horizontal adjustment with quota control and automatic positioning on the selected side.

Neigung des Rahmenwinkels

- Neigung des Rahmenwinkels zwischen +45° und -45°, mit automatischer Korrektur der Anschlagposition in Abhängigkeit des Neigungswinkels (Exklusivsystem "Lazzari PATENT")

Hub des Sägeblattes

- Positionierung des Sägeblattes auf die gewünschte Höhe, mit automatischer Korrektur in Abhängigkeit des eingestellten Neigungswinkels.

Neigung des Sägeblattes

- Neigung des Sägeblattes zwischen 45° und 90°

Fräser:

- Horizontale Regelung mit Maßkontrolle und automatischer Positionierung auf der vorgewählten Seite.

Inclinación de la escuadra del bastidor:

- Inclinación de la escuadra bastidor de +45° a -45° con corrección automática de la posición de los topes en función del ángulo de inclinación (sistema de exclusión "PATENTADO Lazzari")

Elevación cuchilla:

- Posicionamiento de la cuchilla a la altura deseada con corrección automática en función del ángulo de inclinación programado.

Inclinación cuchilla:

- Inclinación cuchilla de 45° y 90°

Incisor:

- Regulación horizontal con control de la cota y posicionamiento automático sobre el lado preseleccionado.

Standard details

Gruppo sega MEGA Groupe scie MEGA MEGA saw assembly MEGA Sägegruppe Grupo sierra MEGA



Gruppo incisore con sistema recupero gioco per eliminare eventuali vibrazioni.
Groupe inciseur avec système récupération jeu pour éliminer les éventuelles vibrations.
Scorer unit with backlash to eliminate any vibrations.
Fräsergruppe mit Spielausgleichsystem zur Beseitigung eventueller Schwingungen.
Grupo incisor con sistema de recuperación juego para eliminar posibles vibraciones.

Tutte le macchine della serie **MEGA** sono equipaggiate con un gruppo sega di grande dimensione per poter utilizzare la macchina anche per il taglio di legno massiccio di elevato spessore in quanto è possibile montare una lama da 450 mm di diametro con un motore fino a 12 Hp di potenza. La qualità del taglio è assicurata da un lungo albero sega da 530 mm supportato ai due estremi che garantisce tagli perfetti ed una elevatissima affidabilità. La trasmissione di potenza avviene tramite una cinghia poli-V ampiamente sovradimensionata con tensionamento cinghia pneumatico optional (di serie sulla versione CNC). Tutti i comandi e le regolazioni della lama principale e dell'incisore sono elettriche.

Toutes les machines de la série MEGA sont équipées d'un groupe scie de grande dimension pour pouvoir utiliser la machine également en cas de coupe de bois massif d'épaisseur considérable parce qu'il est possible de monter une lame de 450 mm de diamètre avec un moteur ayant jusqu'à 12 CV de puissance.

La qualité de la coupe est assurée par un arbre scie de 530 mm de longueur supporté aux deux extrémités qui garantit des coupes parfaites et une fiabilité très élevée.

La transmission de puissance a lieu grâce à une courroie poli-V amplement surdimensionnée avec mise en tension de courroie pneumatique en option (standard sur la version CNC). Toutes les commandes et les réglages de la lame principale et de l'inciseur sont électriques.

All **MEGA** series machines are equipped with a large sized saw assembly so that the machine can also be used to cut highly thick solid wood since a 450 mm diameter blade can be mounted with an up to 12 HP motor.

Cutting quality is ensured by a long 530 mm saw shaft supported on the two ends guaranteeing perfect cuts and high reliability.

Power transmission occurs by an amply oversized poli-V belt with optional pneumatic belt tensioning (standard on CNC version). All main blade and scorer controls and adjustments are electric.

Alle Maschine aus der MEGA Serie sind mit einer groß bemessenen Sägegruppe ausgestattet, um die Maschinen auch zum Schneiden von Massivholz großer Stärke einsetzen zu können, wobei ein Sägeblatt mit 450 mm Durchmesser und ein Motor mit bis zu 12 Hp Leistung montiert werden kann.

Die Schnittqualität wird gewährleistet durch eine lange 530 mm Sägewelle, die an den zwei Enden gestützt wird und eine perfekte und sehr hohe Zuverlässigkeit garantiert.

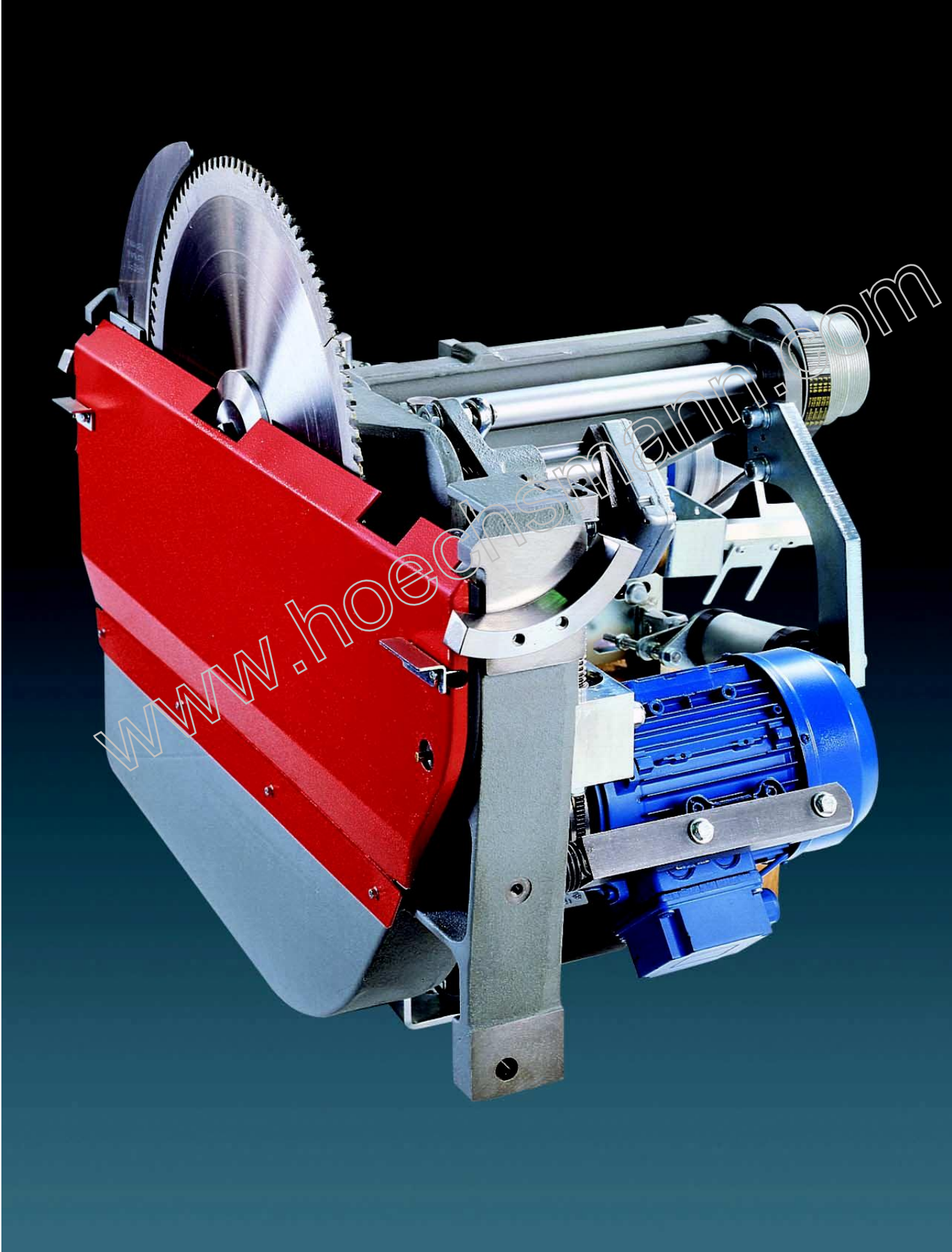
Die Leistungsübertragung erfolgt durch einen großzügig überdimensionierten Poly-V-Riemen mit optionaler pneumatischer Riemenspannung (serienmäßig bei der CNC Version).

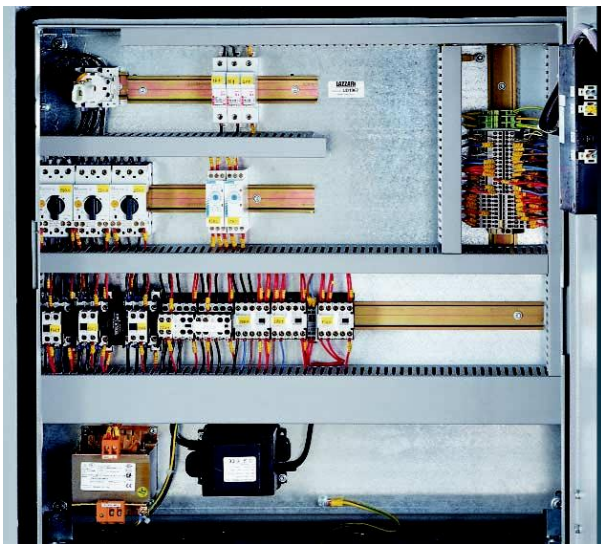
Alle Steuerungen und Regelungen des Hauptsägeblattes und des Fräsers sind elektrisch.

Todas las máquinas de la serie **MEGA** están equipadas con un grupo sierra de grandes dimensiones para poder utilizar la máquina incluso para el corte de madera maciza de gran espesor debido a que es posible montar una cuchilla de 450 mm de diámetro con un motor de hasta 12 Hp de potencia.

La calidad del corte está asegurada por un largo árbol sierra de 530 mm sostenido en los dos extremos que garantiza cortes perfectos y una confiabilidad elevadísima.

La transmisión de potencia se realiza mediante una correa poli-V sobredimensionada con tensado neumático opcional de correa (de serie en la versión CNC). Todos los mandos y las regulaciones de la cuchilla principal y del incisor son eléctricos.

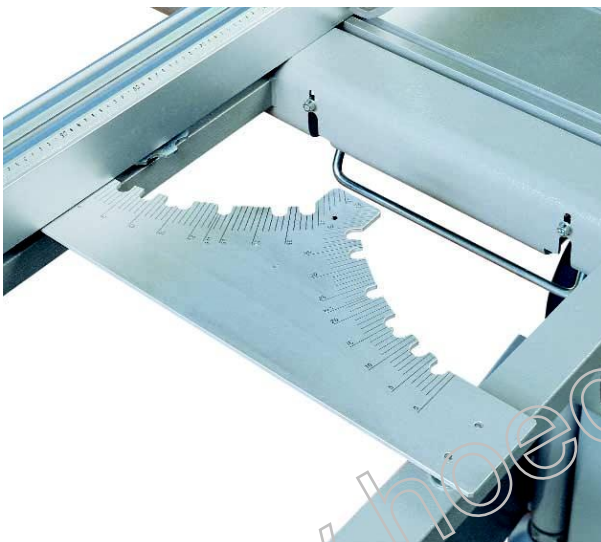




Quadro elettrico secondo norme CE
Tableau électrique selon les normes CE
Electrical switchboard according to CE norms
Elektrische Schalttafel nach CE Norm
Cuadro eléctrico acorde con la normativa CE



Pannello comandi pensile (per versione CNC standard)
Panneau de commandes suspendu (standard sur version CNC)
Hanging control panel (standard on CNC version)
Hänge-Bedientafel (Standard bei CNC-Versionen)
Panel de mando colgante (estándar en la versión CNC)



Posizionamento rapido dell'inclinazione 10°-15°-20°-22,5°-30°-40°-45°
Positionnement rapide de l'inclinaison 10°-15°-20°-22,5°-30°-40°-45°
Rapid tilt positioning 10°-15°-20°-22,5°-30°-40°-45°
Schnellpositionierung der Neigung 10°-15°-20°-22,5°-30°-40°-45°
Posicionamiento rápido de la inclinación 10°-15°-20°-22,5°-30°-40°-45°



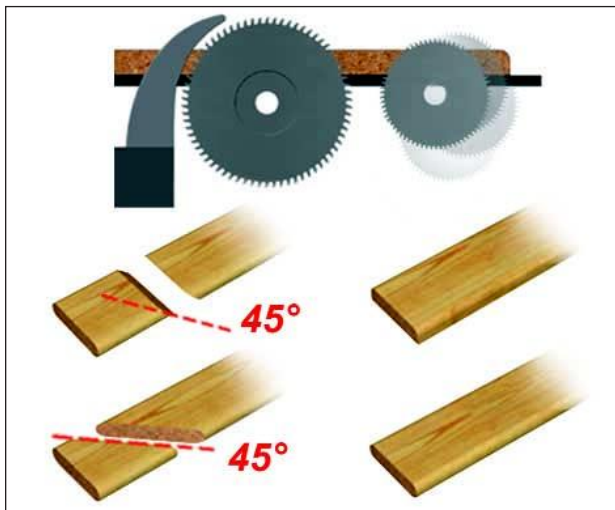
Bloccaggio carro in tutte le posizioni
Blocage chariot dans toutes les positions
Carriage lockable in any point along its stroke
Feststellen des Wagens in allen Positionen
Bloqueo carro en todas las posiciones



Protezione lama per taglio a 90°
Protection lame pour coupes à 90°
Blade guard for 90° cuts
Sägeblattschutz für 90° Schnitt
Protección cuchilla para corte a 90°



Protezione lama per taglio a 45°
Protection lame pour coupes à 45°
Blade guard for 45° cuts
Sägeblattschutz für 45° Schnitt
Protección cuchilla para corte a 45°



MEGA Post-Forming

Le macchine sono complete di:

- Gruppo incisore post-forming
- Carro in alluminio con guide in acciaio
- Carro e profili anodizzati
- Guida parallela con regolazione micrometrica e bloccaggio
- Lama sega diam. 350 mm. Lama incisore diam. 200 mm.
- Estensione al piano.
- Sistema di regolazione indipendente dalla lunghezza del pannello
- Protezione della lama a ponte con micro per il funzionamento del sistema post-forming (sistema con regolazione micrometrica visualizzata con indicatore meccanico per misure da 0-45 mm).
- Normativa "CE"

Les machines sont équipées de :

- Groupe inciseur post-forming
- Chariot en aluminium avec guides en acier
- Chariot et profils anodisés
- Guide parallèle avec réglage micrométrique et blocage
- Lame scie diam. 350 mm / Lame incisore diam. 200 mm
- Rallonge de la table
- Système de réglage indépendant de la longueur du panneau
- Protection de la lame à pont avec micro pour le fonctionnement du système post-forming (système avec réglage micrométrique visualisé avec indicateur mécanique pour mesures de 0-45 mm)
- Normative "CE"

Machines are complete with:

- Post-forming scorer assembly
- Aluminium carriage with steel guide
- Anodised carriage and rails
- Ripping fence with micro-metric adjustment and lock
- 350 mm diameter saw blade / 200 mm scorer blade
- Table extension
- Adjustment system separate from panel length
- Overhead blade guard with micro switch for post-forming system operations (micro-metric adjustment system with mechanical indicator display for measurements from 0-45 mm.)
- CE regulation

Die Maschinen sind komplett mit

- Postforming-Fräsergruppe
- Wagen aus Aluminium mit Stahlführungen
- Wagen und Profile, eloxiert
- Parallelführung mit mikrometrischer Regelung und Feststellung
- Sägeblatt Durchm. 350 mm.
- Plattenerweiterung
- Von der Plattenlänge unabhängiges Regelungssystem
- Brückenschutz des Sägeblattes mit Mikroschalter für den Betrieb des Postforming-Systems (mit mikrometrischer, mechanisch angezeigter Regelung für Maße von 0-45 mm).
- "CE" Normen

Las máquinas están dotadas de:

- Grupo incisor post-forming
- Carro de aluminio con guías de acero
- Carro y perfiles anodizados
- Guía paralela con regulación micrométrica y bloqueo
- Cuchilla sierra diám. 350 mm / Cuchilla incisor diám. 200 mm.
- Extensión del plano.
- Sistema de regulación independiente del largo del panel
- Protección de la cuchilla de puente con microinterruptor para el funcionamiento del sistema post-forming (sistema con regulación micrométrica visualizada con indicador mecánico para medir de 0-45 mm).
- Normativa "CE"



Comando abilitazione gruppo post-forming
 Commande habilitation groupe post-forming
 Post-forming unit enable button
 Ansteuerung zur Freischaltung der Postforming-Gruppe
 Mando habilitación grupo post-forming



Micro su protezione a ponte versione post-forming
 Micro sur protection à pont version post-forming
 Micro switch on overhead guard post-forming version
 Ansteuerung zur Freischaltung der Postforming-Gruppe
 Mikroschalter auf dem Brückenschutz Version Postforming
 Microinterruptor en la protección de puente versión post-forming

Technical data

Données techniques

Technical data

Technische Daten

Datos técnicos

Dati tecnici

Dimensioni del piano fisso in ghisa rettificato
 Dimensioni carrello
 Diametro max della lama
 Diametro max lama incisore
 Capacità di taglio su guida parallela
 Albero sega di 530 mm. di lunghezza
 Altezza max. taglio con lama a 90°
 Altezza max. taglio con lama a 45°
 Capacità max. di taglio con incisore
 Goniometro in alluminio per squadra telaio con posizionamento rapido a:
 Peso netto

Motore

Potenza motore incisore
 Potenza motore

Prestazioni

Velocità della lama
 Velocità incisore

Données techniques

Dimensions de la table fixe en fonte rectifiée
 Dimensions chariot
 Diamètre max de la lame
 Diamètre max lame incisur
 Capacité de coupe sur guide parallèle
 Arbre scie de 530 mm de longueur
 Hauteur max de coupe avec lame à 90°
 Hauteur max de coupe avec lame à 45°
 Capacité max de coupe avec incisur
 Goniomètre en aluminium pour équerre châssis avec positionnement rapide à :
 Poids net

Moteur

Puissance moteur incisur
 Puissance moteur

Prestations

Vitesse de la lame
 Vitesse incisur

Technical data

Rectified cast iron fixed table dimensions
 Carriage dimensions
 Max. blade diameter
 Max. scorer blade diameter
 Cutting capacity on ripping fence
 530 mm long saw shaft
 Max. cutting height with blade at 90°
 Max. cutting height with blade at 45°
 Max. cutting capacity with scorer
 Aluminium goniometer for frame square with rapid positioning at:
 Net weight

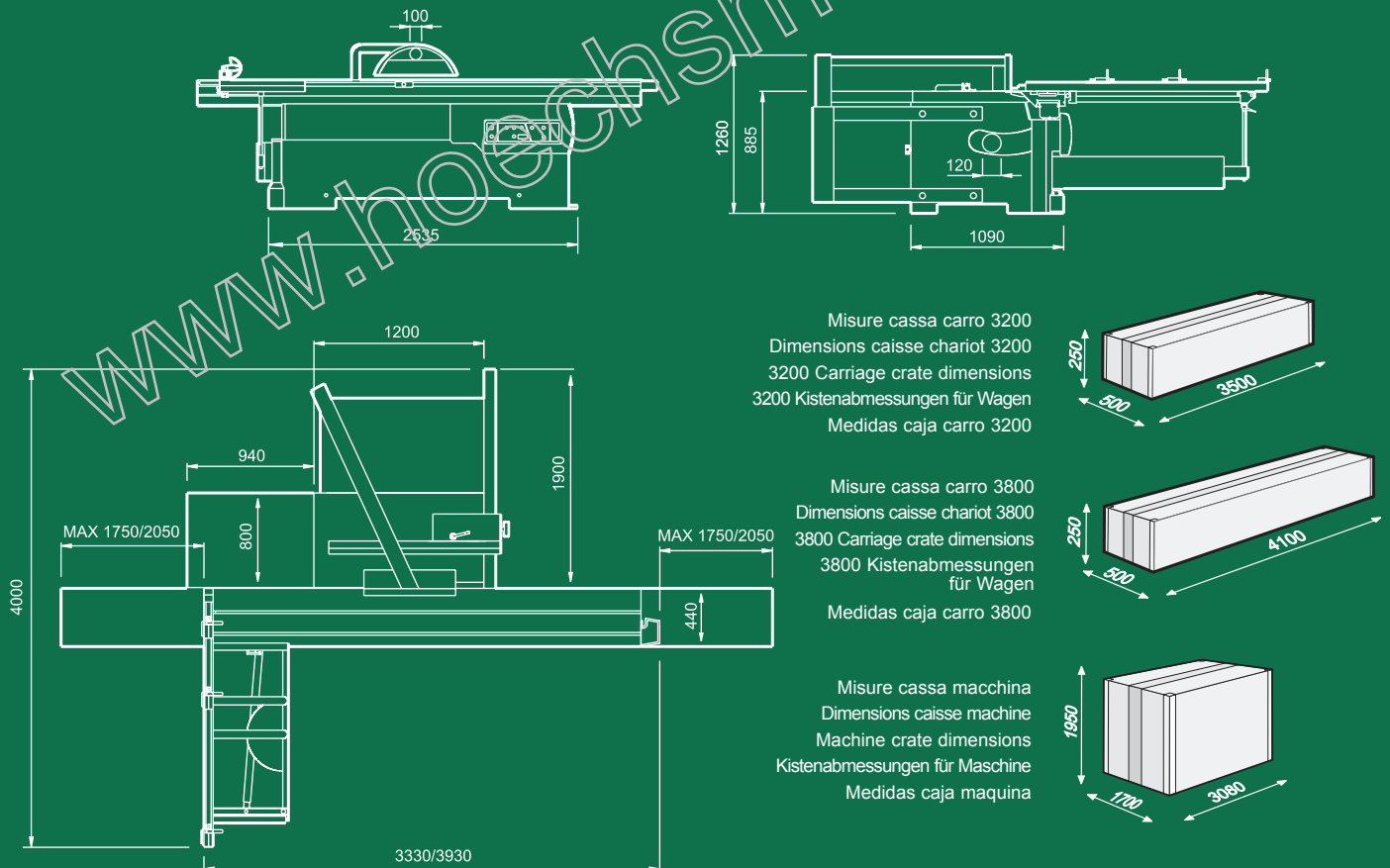
Motor

Scorer motor power
 Motor power

Performance

Blade speed
 Scorer speed

MEGA BASE 3200/3800



Technische Daten

Datos técnicos

U.M.

MEGA BASE
3200/3800

Abmessungen der fest montierten Platte aus geschliffenem Gusseisen

Dimensiones del plano fijo de fundición rectificado

mm

1200 x 800

Wagenabmessungen

Dimensiones carro

mm

3200/3800 x 440

Max. Sägeblattdurchmesser

Diámetro máx. de la cuchilla

mm

450

Maximaler Fräserdurchmesser

Diámetro máx. cuchilla incisor

mm

120

Schneidekapazität auf paralleler Führung

Capacidad de corte en la guía paralela

mm

1500

530 mm lange Sägewelle

Largo árbol sierra

mm

530

Max. Schnitthöhe mit Sägeblatt auf 90°

Altura máx. corte con cuchilla a 90°

mm

145

Max. Schnitthöhe mit Sägeblatt auf 45°

Altura máx. corte con cuchilla a 45°

mm

100

Max. Schneidekapazität mit Fräser

Capacidad máx. de corte con incisor

mm

3120/3720

Aluminium Winkelmesser für Rahmenwinkel zur Schnellpositionierung auf:

Goniómetro de aluminio para escuadra bastidor con posicionamiento rápido en:

10°-15°20°-22,5°
30°-40°-45°

Nettogewicht

Peso neto

Kg

1400/1440

Motor

Motor

Fräsemotorleistung

Potencia motor incisor

1 hp (0,75 Kw)

Motorleistung

Potencia motor

7,5 hp (5,5 Kw)

Betriebsleistung

Prestaciones

Sägeblattgeschwindigkeit

Velocidad de la cuchilla

rpm

2800/3800/5000

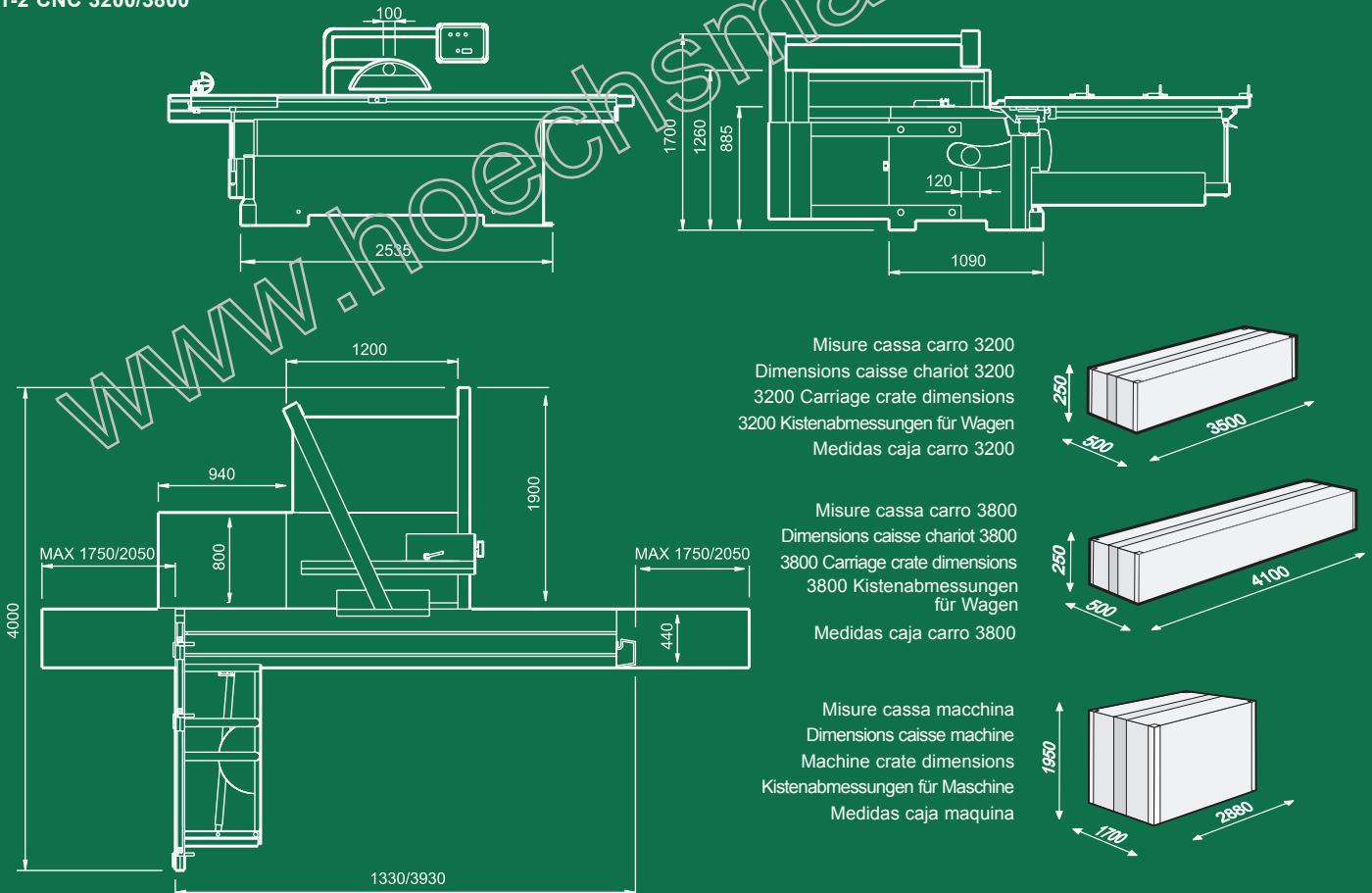
Fräsgeschwindigkeit

Velocidad incisor

rpm

8500

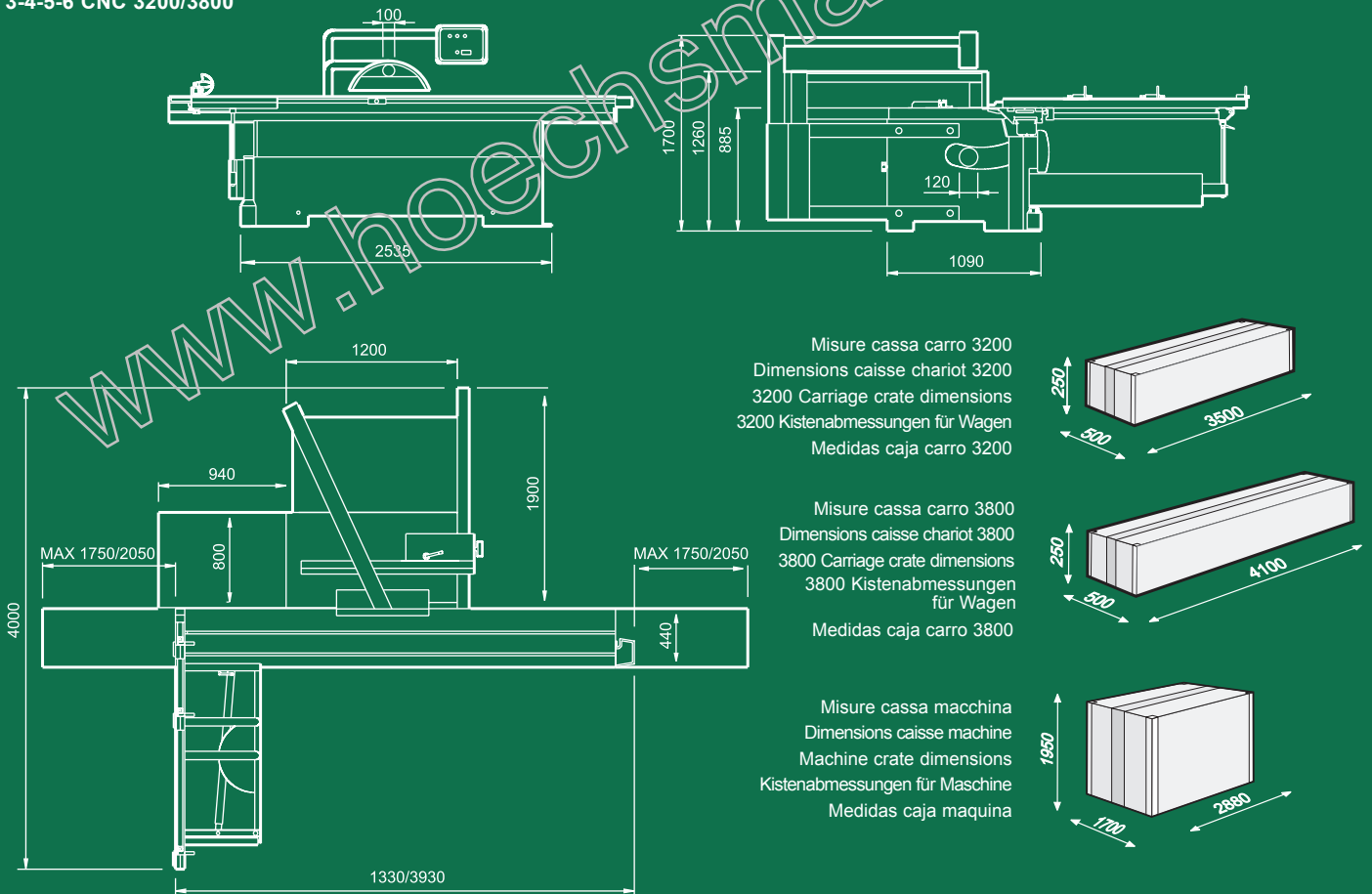
MEGA 1-2 CNC 3200/3800



La ditta si riserva di apportare modifiche ai dati tecnici senza preavviso - The company reserves the right to modify the technical specification without prior notice.

MEGA 1 CNC 3200/3800	MEGA 2 CNC 3200/3800	MEGA 3 CNC 3200/3800	MEGA 4 CNC 3200/3800	MEGA 5 CNC 3200/3800	MEGA 6 CNC 3200/3800	POSTFORMING
1200 x 800	1200 x 800	1200 x 800	1200 x 800	1200 x 800	1200 x 800	1200 x 800
3200/3800 x 440	3200/3800 x 440	3200/3800 x 440	3200/3800 x 440	3200/3800 x 440	3200/3800 x 440	3200/3800 x 440
450	450	450	450	450	450	350
120	120	120	120	120	120	200
1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500
530	530	530	530	530	530	530
145	145	145	145	145	145	145
100	100	100	100	100	100	100
3120/3720	3120/3720	3120/3720	3120/3720	3120/3720	3120/3720	3120/3720
10°-15°20°-22,5° 30°-40°-45°	10°-15°20°-22,5° 30°-40°-45°	10°-15°20°-22,5° 30°-40°-45°	10°-15°20°-22,5° 30°-40°-45°	10°-15°20°-22,5° 30°-40°-45°	10°-15°20°-22,5° 30°-40°-45°	10°-15°20°-22,5° 30°-40°-45°
1400	1400	1500	1500	1510	1510	1400/1440
1 hp (0,75 Kw)	1 hp (0,75 Kw)	1 hp (0,75 Kw)	1 hp (0,75 Kw)	1 hp (0,75 Kw)	1 hp (0,75 Kw)	1 hp (0,75 Kw)
7,5 hp (5,5 Kw)	7,5 hp (5,5 Kw)	7,5 hp (5,5 Kw)	7,5 hp (5,5 Kw)	7,5 hp (5,5 Kw)	7,5 hp (5,5 Kw)	7,5 hp (5,5 Kw)
2800/3800/5000	2800/3800/5000	2800/3800/5000	2800/3800/5000	2800/3800/5000	2300/3800/5000	2800/3800/5000
8500	8500	8500	8500	8500	8500	7000

MEGA 3-4-5-6 CNC 3200/3800



A richiesta Sur demande On request Auf anfrage Opcionales

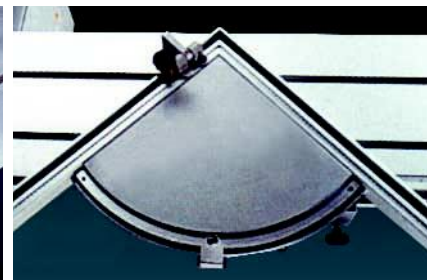
Pressoio pneumatico
Presseur pneumatique
Pneumatic clamp
Pneumatik-Niederhalter
Presor neumático



Riga 0° - 45° completa di pressore e piano di appoggio
Règle 0° - 45° équipée de presseur et table d'appui
0° - 45° Fence complete with clamp and support table
0° - 45° Maß, komplett mit Niederhalter und Auflageplatte
Línea 0° - 45° completa con presor y plano de apoyo



Squadra angolare doppia per tagli inclinati 0°-45°
Èquerre angulaire double pour coupes inclinées 0° - 45°
Double angle square for 0° - 45° titled cuts
Zweifach-Winkel für geneigte 0°- 45° Schnitte
Escuadra angular doble para cortes inclinados 0°- 45°



Dotazioni standard

Display LCD da 2 righe per 16 caratteri per ognuna
Display grafico LCD 240x128 pixel (max30x60 caratteri)
Profilo alluminio guida parallela utilizzabile in due posizioni
Disponibilità di 300 programmi con 15 righe disponibile ognuno
Guida squadra in alluminio estensibile su telaio
Bloccaggio del carro in qualsiasi punto della corsa
Guida parallela con barra di supporto cilindrica diam. 50 mm.
Prolunga in uscita taglio in alluminio anodizzato
Regolazione elettrica dell'incisore
Sollevamento elettrico della lama principale
Inclinazione elettrica della lama principale con visualizzazione
Carro e profili in alluminio anodizzati
Avviamento stella triangolo automatico
Protezione a ponte
Norme europee (CE)

A richiesta

Norme UL-CSA
Aumento 2% per voltaggio diverso 400/50
Motore da 10 hp (7,5 Kw)
Guida parallela elettrica con posizionale:
Telaio squadra inclinato in alluminio massiccio anodizzato con visualizzatore digitale della inclinazione
Calcolatore posizionamento delle battute su telaio inclinabile
Squadra con battute a visualizzazione digitale (sistema insensibile alla polvere)
Visualizzatore aggiuntivo per squadra con battute a visualizzazione digitale
Battuta aggiuntiva per squadra telaio standard
Guida parallela con visualizzazione digitale
Tensionamento cinghia di trasmissione pneumatico e dispositivo per il sollevamento/esclusione automatica della lama incisore all'accensione/spegnimento del gruppo
Squadretta per tagli angolari con pressore
Squadretta goniometrica doppia per tagli angolari 0°-45°
Squadretta goniometrica doppia per tagli angolari 0°-45° con visualizzatore
Riga in alluminio 0°-45°
Riga in alluminio 0°-45° con pianetto e pressore
Pianetto tagli paralleli 0-1000mm con estensione
Laser per ottimizzazione del taglio montato su protezione a ponte
Possibilità di comandare manualmente gli assi controllati (consigliato)
Software per l'ottimizzazione del taglio dei pannelli
Quadro comandi pensile
Protezione a ponte a doppio snodo con apertura a 90°
Differenza per carro con guide a barra tonda
Differenza protezione con dispositivo di chiusura automatica
Telaio di supporto addizionale con rotaia.
Pressore pneumatico
Pressore eccentrico
Diametro albero incisore d.22
Maniglia laterale carro
Carrello da 3800x440 mm
Lama 350 Z54 S.3,5 mm
Lama 400 Z96 S.4 mm
Lama 450 Z108 S.4 mm
Lama incisore 120 mm. Z20 S.3,1 mm
Lama speciale incisore con regol.spessore S.2,8-3,6 mm
Imballo cassa

Dotations standard

Ecran LCD à 2 lignes pour 16 caractères pour chacune
Ecran graphique LCD 240x128 pixel (max 30x60 caractères)
Profil aluminium guide parallèle utilisable dans deux positions
Disponibilité de 300 programmes avec 15 lignes disponibles pour chacun
Guide équerre en aluminium extensible sur châssis
Blocage du chariot dans n'importe quel point de la course
Guide parallèle avec barre de support cylindrique diam. 50 mm
Rallonge en sortie coupe en aluminium anodisé
Réglage électrique de l'inciseur
Soulèvement électrique de la lame principale
Inclinaison électrique de la lame principale avec affichage
Chariot et profils en aluminium anodisés
Démarrage étoile triangle automatique
Protection à pont
Normes européennes (CE)

Sur demande

Normes UL-CSA
Augmentation 2% pour voltagge différent de 400/50
Moteur de 10 cv (7,5 Kw)
Guide parallèle électrique avec positionneur
Châssis équerre inclin. En aluminium massif anodisé avec afficheur digital de l'inclinaison
Calculatrice positionnement des butées sur châssis inclinable
Èquerre avec butées à affichage digital (système insensible à la poussière)
Afficheur supplémentaire pour équerre avec butées à affichage digital
Butée supplémentaire pour équerre châssis standard
Guide parallèle avec affichage digital
Mise en tension courroie de transmission pneumatique et dispositif pour le soulèvement/exclusion automatique de la lame incisore lors de la mise en route/arrêt du groupe
Petite èquerre pour coupes angulaires avec presseur
Guide d'onglet double pour coupes angulaires 0°-45°
Guide d'onglet double pour coupes angulaires 0°-45° avec afficheur
Règle en aluminium 0°-45°
Règle en aluminium 0°-45° avec petite table et presseur
Petite table coupes parallèles 0-1000 mm avec rallonge
Laser pour optimisation de la coupe monté sur protection à pont
Possibilité de commander manuellement les axes contrôlés (conseillé)
Logiciel pour l'optimisation de la coupe des panneaux
Panneau de commandes suspendu
Protection à pont à double articulation avec ouverture à 90°
Différence pour chariot avec guides à barre ronde
Différence protection avec dispositif de fermeture automatique
Châssis de support supplémentaire avec rail
Presseur pneumatique
Presseur excentrique
Diamètre arbre incisore d. 22
Poignée latérale chariot
Chariot de 3800x440 mm
Lame 350 Z54 S.3,5 mm
Lame 400 Z96 S.4 mm
Lame 450 Z108 S.4 mm
Lame incisore 120 mm Z20 S.3,1 mm
Lame spéciale incisore avec réglage épaisseur S.2,8-3,6 mm
Emballage caisse

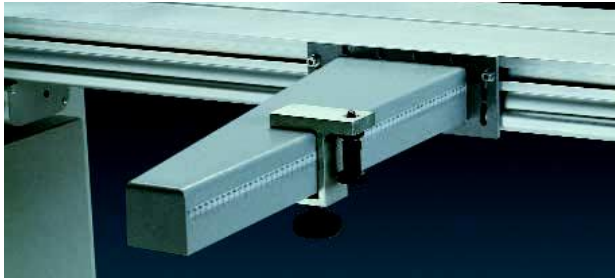
Standard features

LCD display with two 16 character lines
240X128 pixel LCD graphic display (max 30x16 characters)
2-position aluminium ripping fence
Possibility of 300 programmes with 15 lines available each
Aluminium square guide extensible on height frame
Carriage lockable in any point along its stroke
Ripping fence with 50 mm. diameter cylindrical support rail
Anodised aluminium cutting outfeed extension
Electric scorer adjustment
Electric main blade lift
Electric main blade tilt with display
Anodised aluminium carriage and rails
Automatic triangle star start
Overhead guard
European regulation (CE)

On request

UL-CSA norms
2% increase for voltage other than 400/50
10 HP motor (7.5 Kw)
Electric ripping fence with positioner:
Tilting mitre fence made of plain anodised aluminium with digital display of the inclination set
Stroke position calculator on tilting frame
Square with digital stroke display (dustproof system)
Additional display for square with digital stroke display
Additional stroke for standard mitre fence
Ripping fence with digital display
Pneumatic transmission belt tensioning and device for automatic scorer blade lifting/exclusion when unit is turned on/off
Mitre gauge with clamp
Double goniometric square for 0° - 45° angle cuts
Double goniometric square for 0° - 45° angle cuts with display
Aluminium fence 0° - 45°
Aluminium fence 0° - 45° with table and clamp
Parallel cut table 0 - 1000 mm with extension
Laser for cut optimisation assembled on overhead guard
Possibility of manually controlling controlled axes (recommended)
Panel cut optimisation software
Hanging control panel
Double jointed overhead guard with 90° opening
Difference for carriage with round rail guides
Difference for guard with automatic closure device
Supplementary support frame with rail
Pneumatic clamp
Eccentric clamp
22 diameter scorer shaft
Carriage side handle
350 Z54 S.3.5 mm blade
350 Z96 S.4 mm blade
350 Z108 S.4 mm blade
120 mm Z20 S. 3.1 mm Scorer blade
S. 2.8-3.6 mm thickness adjustment special scorer blade
Crate packaging

Pianetto per tagli paralleli alla lama
Tablette pour coupes parallèles à la lame
Small table for cuts parallel to blade
Kleiner Tisch für Parallelschnitte bei der Blatt
Mesa para cortes paralelos a la sierra



Comandi a pensive
Panneau sur potence
Hanging panel board
Hängende Schalttafel
Mando a pensil



Incisore con regolazione rapida
Inciseur avec réglage rapide
Scorer with rapid adjustment
Vorritzer mit schnelleinstellung
Incisor con regulación rápida



Standardausführung

LCD Display mit zwei 16 Zeichen Zeilen
 240X128 Pixel LCD Grafik Display (max 30x16 Zeichen)

2-Positionen Parallelführung aus Aluminium

Möglichkeit von 300 Programmen mit jeweils 15 Zeilen

Aluminium-Winkelführung, ausziehbar auf Höhenrahmen

Wagen feststellbar an jeder Stelle seines Laufs

Parallelführung mit zylindrischer 50 mm Durchmesser

Halteschiene

Verlängerung im Schnittausgang aus eloxiertem Aluminium

Elektrische Fräser-Einstellung

Elektrischer Hauptsägeblatt-Hub

Elektrische Hauptsägeblatt-Neigung mit Anzeige

Wagen und Profile aus eloxiertem Aluminium

Automatischer Stern-Dreieck-Start

Brückenschutz

Europannormen (CE)

Auf anfrage

UL-CSA Normen

2% Zunahme für Spannung verschieden von 400/50

10 HP Motor (7.5 kW)

Elektrische Parallelführung mit Positionsgeber

Neigungs-Rahmenwinkel aus massiertem eloxiertem Aluminium

mit digitaler Neigungsanzeige

Rechner für die Anschlagposition auf dem Neigungsrahmen

Winkel mit digitaler Anzeige der Anschläge (Staubschutzsystem)

Zusatzanzeige für Winkel mit digitaler Anzeige der Anschläge

Zusatzanschlag für Standard-Parallelführung

Parallelführung mit digitaler Anzeige

Pneumatische Anspannung des Transmissionsriemens und Vorrichtung zum automatischen

Hub/Ausschluss des Fräasers, wenn die Vorrichtung abgeschaltet ist

Winkel für Winkelschnitte mit Niederhalter

Zweifach-Messwinkel für geneigte 0°-45° Schnitte

Zweifach-Messwinkel für geneigte 0°-45° Schnitte mit Anzeige

0° - 45° Maß aus Aluminium

0° - 45° Maß aus Aluminium mit Platte und Niederhalter

Parallele Schneideplatte 0 - 1000 mm mit Erweiterung

Laser zur Schnittoptimierung, montiert auf dem Brückenschutz

Möglichkeit der manuellen Achsenkontrolle (empfohlen)

Plattenschnitt-Optimierungssoftware

Hänge-Bedientafel

Doppelgelenk-Brückenschutz mit 90° Öffnung

Ausführung für Wagen mit Rundschienenführung

Ausführung für Schutz mit automatischer Schließvorrichtung

Zusatz-Halterahmen mit Schiene

Pneumatik-Niederhalter

Exzentrischer Niederhalter

Durchmesser 22 Fräser-Welle

Seitengriff für Wagen

350 Z54 S.3.5 mm Sägeblatt

350 Z96 S.4 mm Sägeblatt

350 Z108 S.4 mm Sägeblatt

120 mm Z20 S. Fräaserscheibe

S. Spezial-Fräaserscheibe mit Einstellung der Stärke auf 2,8-3,6 mm

Verpackungskiste

Dotación estándar

Display LCD de 2 líneas con 16 dígitos cada una

Display gráfico LCD 240x128 pixel (máx. 30x60 dígitos)

Perfil de aluminio guía paralela para emplear en dos posiciones

Disponibilidad de 300 programas con 15 líneas disponibles cada uno

Guía escuadra de aluminio extensible sobre bastidor

Bloqueo del carro en cualquier punto de la carrera

Guía paralela con barra de soporte cilíndrica diám. 50 mm.

Prolongador en salida de corte de aluminio anodizado

Regulación eléctrica del incisor

Elevación eléctrica de la cuchilla principal

Inclinación eléctrica de la cuchilla principal con visualización

Carro y perfiles de aluminio anodizado

Puesta en marcha estrella-triángulo automático

Protección de puente

Normas europeas (CE)

Opcionales

Normas UL-CSA

Aumento del 2% por voltaje diferente 400/50

Motor de 10 HP (7,5kW)

Guía paralela eléctrica con posicionador

Bastidor escuadra incl. de aluminio macizo anodizado con visor digital de la inclinación

Calculador posicionamiento de los topes en el bastidor inclinable

Escuadra con tope de visualización digital (sistema insensible al polvo)

Visor adicional para escuadra con tope de visualización Digital

Tope adicional para escuadra bastidor estándar

Guía paralela con visualización digital

Tensado correa de transmisión neumática y dispositivo para la elevación /exclusión automática de la cuchilla incisor al encender/apagar el grupo.

Escuadra para cortes angulares con presor

Escuadra goniométrica doble para cortes angulares 0°-45°

Escuadra goniométrica doble para cortes angulares 0°-45° con visor

Regla de aluminio 0°-45°

Regla de aluminio 0°-45° con plano y presor

Láser para optimizar el corte, montado sobre la protección de puente

Posibilidad de comandar de forma manual los ejes controlados (aconsejado)

Software para optimizar el corte de los paneles

Cuadro de mando colgante

Protección de puente con doble articulación con apertura de 90°

Diferencia para carro con guías de barra redondeada

Diferencia protección con dispositivo de cierre automático

Bastidor de soporte adicional con carril

Presor neumático

Presor excéntrico

Diámetro árbol incisor d. 22

Manijas laterales carro

Carro de 3800x440 mm

Cuchilla 350 Z54 S.3,5 mm

Cuchilla 400 Z96 S.4 mm

Cuchilla 450 Z108 S.4 mm

Cuchilla incisor 120 mm Z20 S.3,1 mm

Cuchilla especial incisor con regul. espesor S.2,8-3,6 mm

Embalaje caja

www.lazzari.it

www.hoechsmann.com

meg

LAZZARI S.p.A.

via Italia 25, 47900 Rimini, Italy
Tel ++39 0541741701 - Fax ++39 0541741190
info@lazzari.it - commerciale@lazzari.it
www.lazzari.it

sueri group 